

لوکمیا میلوئیدی حاد



رهنمای شما برای دریافت بهترین مراقبت مربوط به سرطان

معاینات اولیه و ارجاع

علایم

داکتر عمومی (GP) شما یک معاینه را انجام می‌دهد تا ببیند آیا می‌تواند علت تکلیف شما را پیدا کند. آنها از شما در مورد علایمی مانند احساس خستگی، خونریزی یا کبودی غیرمعمول یا عفونت دوامدار سوال خواهند کرد.

معاینات اولیه‌ای که ممکن است انجام دهید

معاینات خون. یک نمونه از خون شما جمع‌آوری می‌شود و برای بررسی زیر میکروسکوپ به لابراتوار روان می‌شود.

ارجاعات (Referrals)

اگر GP شما تشویش‌هایی داشته باشد، برای معاینات بیشتر به یک متخصص هماتولوژی (متخصص) در یک شفاخانه دولتی یا در معاینه‌خانه شخصی ارجاع داده می‌شود. متخصصین هماتولوژی دکترانی هستند که در قسمت AML و دیگر امراضی که به خون تأثیر می‌گذارد، تعلیماتی را فرا گرفته‌اند.

شما می‌توانید یکی از اعضای فامیل یا دوستان خود را در نوبت ملاقات خود همراهتان ببرید.



فاصله‌های زمانی

اگر داکتر شما فکر می‌کند که شما ممکن است به AML مبتلا شده باشید، باید در **24 ساعت برای** ارزیابی عاجل توسط متخصص هماتولوژی در یک مرکز مناسب ارجاع داده شوید.

اگر تب، خونریزی یا علایم شدید دارید، باید مستقیماً به بخش عاجل مراجعه نمایید، بدون اینکه منتظر نتایج معاینات لابراتواری باشید (**همان روز**).

سوالاتی که ممکن است بخواهید پرسید

- آیا می‌توانم انتخاب کنم که به شفاخانه دولتی یا معاینه‌خانه شخصی بروم؟
- آیا می‌توانم متخصص هماتولوژی مورد نظر خود را انتخاب کنم؟
- هزینه نوبت‌های ملاقات برای من چقدر است؟



درباره این رهنما

با خبر شدن از اینکه شما مبتلا به لوکمیا میلوئیدی حاد (AML) هستید یا ممکن است به AML مبتلا باشید، ممکن است بسیار سخت باشد. بسیار چیزها می‌توانند به سرعت رخ دهند و ممکن است سوالات زیادی در ذهن شما ایجاد شود. این منبع می‌تواند به شما، فامیل و دوستانتان در طول این تجربیات کمک کند.

معلومات و پشتیبانی

شورای سرطان (Cancer Council): برای بدست آوردن معلومات و پشتیبانی، با شورای سرطان به نمبر **13 11 20** به تماس شوید تا با یک متخصص مراقبت‌های صحتی با تجربه صحبت کنید یا به www.cancer.org.au مراجعه نمایید. برای بدست آوردن معلومات بیشتر در مورد AML، به کتابچه لوکمیا میلوئیدی حاد در وبسایت شورای سرطان محلی خود مراجعه نمایید.

بنیاد لوکمیا (Leukaemia Foundation): برای بدست آوردن معلومات بیشتر و دریافت پشتیبانی از یک متخصص مراقبت‌های صحتی با نمبر **1800 620 420** به تماس شوید یا به www.leukaemia.org.au مراجعه نمایید.

خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (TIS): اگر به ترجمان ضرورت دارید، با TIS به نمبر **13 14 50** به تماس شوید یا به www.tisnational.gov.au مراجعه نمایید.

متخصص هماتولوژی برای تأیید اینکه آیا شما به AML (و لوکمیا پرومیلوسیتیک حاد [APL] که زیرمجموعه خاصی از AML است) مبتلا هستید، معایناتی را انجام می‌دهد. پروسه تأیید داشتن مشکل صحتی، **تشخیص طبی (diagnosis)** نامیده می‌شود.

ممکن است یک تست یا ترکیبی از معاینات برای شما تجویز شود:

معاینه جسمی. برای بررسی علائم و نشانه‌های AML.

معاینات تراکم استخوان. دو نوع اصلی آزمایش مغز استخوان وجود دارد - اسپایریشن مغز استخوان و بیوپسی ترفین مغز استخوان. این معاینات معمولاً همزمان با یک انستیزی موضعی صورت می‌گیرند، بنابراین شما احساس درد نمی‌کنید و یک سرنگ دراز و نازک به استخوان حوصله وارد می‌شود.

برای اسپایریشن، حجرات مغز استخوان با استفاده از یک سرنگ نازک جمع‌آوری می‌شوند. برای بیوپسی ترفین، یک قطعه کلانتر از مغز استخوان با استفاده از یک سرنگ کمی کلانتر برداشته می‌شود. نمونه‌ها برای بررسی به لابراتوار ارسال می‌شوند.

متخصص هماتولوژی ممکن است معاینات بیشتری انجام دهد تا ببیند عملکرد اعضای شما چقدر است. این کار کمک می‌کند تا از بهترین تداوی برای شما استفاده گردد. اگر این معاینات برای شما تجویز شوند، ممکن است یک تست یا یک سلسله معاینات ترکیبی داشته باشید:

کشیدن آب نخاع یا بذل کردن مایع نخاع. داکتر یک سرنگ را به قسمت پایین کمر شما داخل می‌کند و مقدار کمی مایع را خارج می‌کند. این کار معمولاً با انستیزی موضعی صورت می‌گیرد تا دردی را احساس نکنید.

تصویربرداری با تشدید مقناطیسی (MRI) مغز. اسکنی که در آن از یک آهنربای قدرتمند و امواج رادیویی برای تهیه تصویری دقیق از مغز استفاده می‌شود.

توموگرافی با گسیل پوزیترون (PET)-س تی اسکن (CT). از کمپیوتر و اکسری برای ایجاد تصویری دقیق از بدن شما استفاده می‌شود و مقدار کمی مواد رادیواکتیو تزریق می‌شود و تمام بدن شما اسکن می‌شود تا نشان دهد سرطان کجاست.

اکوکاردیوگرافی. از امواج صوتی برای تهیه تصاویری از قلب شما و عملکرد آن استفاده می‌شود.

اسکن پمپاژ قلب گیتد (Gated heart pool scan). مقدار کمی خون گرفته می‌شود، با مقداری مواد رادیواکتیو مخلوط می‌شود و دوباره به بدن شما تزریق می‌شود. یک کمره از خونی که ذریعه قلب شما پمپاژ می‌شود عکس می‌گیرد تا از طرز عملکرد آن مطلع شویم.

تعیین انتی‌جن‌های لیکوسایتی انسانی (HLA). نمونه خون شما برای HLA تست می‌شود. HLA در اکثر حجرات بدن شما یافت می‌شود و به سیستم معافیت شما کمک می‌کند تا تشخیص دهد کدام حجرات متعلق به بدن شما هستند.

فاصله های زمانی



معاینات برای بررسی اینکه آیا شما به APL مبتلا هستید یا خیر باید **عاجل** صورت بگیرند و نتایج باید در اولین فرصت در دسترس باشند.

اگر مبتلا به AML هستید، سایر نتایج معاینه برای کمک به شروع تداوی شما باید **در ظرف 72 ساعت** بعد از ملاقات با متخصص هماتولوژی در دسترس باشد.

سوالاتی که ممکن است بخواهید پرسید

- AML چیست؟
- کدام معاینات را خواهم داشت؟
- مصرف معاینات/نوبت‌های ملاقات برای من چقدر است؟
- کجا باید تداوی شوم؟ آیا من حق انتخاب خواهم داشت؟
- کدام خدمات برای پشتیبانی در دسترس من است؟



تداوی

روش‌های مختلفی برای تداوی AML وجود دارد. متخصص هماتولوژی شما در مورد گزینه‌های تداوی تان با شما صحبت خواهد کرد.

شما ذریعه تیمی از متخصصین تداوی خواهید شد و ممکن است برای دریافت بهترین نتایج به بیش از یک نوع تداوی ضرورت داشته باشید. تیم با شما، فامیل یا پایواز شما جهت پلان‌گذاری تداوی شما همکاری خواهد کرد.

ممکن است یک تداوی یا ترکیبی از تداوی‌ها برای شما تجویز شود:

کیموتراپی از دواها برای از بین بردن حجرات سرطانی و توقف رشد سرطان استفاده می‌کند. کیموتراپی فشرده (Intensive chemotherapy) رایج‌ترین تداوی است. برای بعضی اشخاص، دوزهای بسیار بالایی از کیموتراپی برای تداوی موثر AML مورد ضرورت است. دوز بالا ممکن است بخشی از مغز استخوان و حجرات بنیادی شما را از بین ببرد. این موضوع به عنوان یک عارضه جانبی تداوی شناخته می‌شود. برای ساختن خون به این حجرات ضرورت دارید.

معمولاً دو مرحله در این تداوی وجود دارد: مرحله القایی برای از بین بردن حجرات لوکمیا (بهبودی) و مرحله تثبیت برای کمک به جلوگیری از ظهور مجدد لوکمیا.

پیوند حجرات بنیادی الونیک (allo-SCT). ممکن است برای بازگرداندن مغز استخوان و حجرات بنیادی خود تحت allo-SCT قرار بگیرید. allo-SCT یعنی که حجرات بنیادی از خون اهداکننده مناسب جمع‌آوری می‌شوند و از طریق سرم در ورید داخل جریان خون شما می‌شوند.

رادیوتراپی از اکسری برای از بین بردن حجرات سرطانی و توقف رشد سرطان استفاده می‌کند. ممکن است همراه با کیموتراپی یا قبل از پیوند حجرات بنیادی استفاده شود.

تداوی هدفمند از دواها برای حمله به ویژگی‌های خاص حجرات سرطانی و توقف رشد سرطان استفاده می‌کند.

برای بدست آوردن معلومات بیشتر به www.cancer.org.au/cancer-information/treatment مراجعه نمایید.

مراقبت‌های حمایتی (تداوی یا خدماتی که در طول مدت ابتلای شما به سرطان از شما حمایت می‌کند) نیز در دسترس است.

فاصله های زمانی



بعد از تشخیص و تایید پلان تداوی، تداوی باید بلافاصله شروع شود.

می‌توانید از GP خود بخواهید که برای دریافت نظر ثانویه شما را به متخصص دیگری ارجاع دهد.



معاینات کلینیکی

ممکن است به شما پیشنهاد شود در معاینات کلینیکی اشتراک نمایید. از معاینات کلینیکی برای بررسی این که آیا تداوی‌های جدید بی‌خطر هستند و بهتر از تداوی‌های فعلی عمل می‌کنند یا خیر استفاده می‌شود. بسیاری از اشخاص مبتلا به سرطان به دلیل معاینات کلینیکی، در حال حاضر زندگی طولانی‌تر و باکیفیت‌تری دارند.

برای بدست آوردن معلومات بیشتر به www.australiancancertrials.gov.au مراجعه نمایید.

تداوی های مکمل

با تیم مراقبت‌های صحتی خود در مورد تداوی‌های مکمل (از جمله مکمل‌های غذایی مانند ویتامین‌ها) که استفاده می‌کنید یا می‌خواهید استفاده نمایید، صحبت کنید. موارد رایجی مانند ویتامین‌ها ممکن است همراه با تداوی شما عملکرد خوبی نداشته باشند.

سوالاتی که ممکن است بخواهید پرسید



- کدام تداوی را توصیه می‌کنید؟
- برای تداوی باید به کجا مراجعه کنم؟
- مصرف تداوی چقدر خواهد بود و چه مقدار از مصرف را باید خودم بپردازم؟
- کدام فعالیت‌ها/ورزش‌ها به من در طول تداوی و بعد از آن کمک می‌کند؟
- آیا می‌توانم به کار کردن ادامه بدهم؟
- تداوی به زندگی روزمره من چه قسم تأثیر می‌گذارد؟
- اشخاص تیم من چه کسانی هستند و مخاطب اصلی من کیست؟
- عوارض جانبی احتمالی تداوی چیست؟
- اگر احساس مریضی یا سوالی داشته باشم با کی به تماس شوم؟
- آیا تداوی بالایی توانایی من برای داشتن اولاد تأثیر می‌گذارد؟

تصمیم‌گیری در مورد مصرف



ممکن است مجبور باشید برای بعضی از نوبت‌های ملاقات، معاینات، دواها، تطابقات، رفت و آمد یا پارکینگ پول پرداخت کنید.

با GP خود، متخصص هماتولوژی یا بیمه‌گر خصوصی صحتی خود (در صورت وجود) صحبت کنید تا بدانید کدام چیز تحت پوشش قرار می‌گیرد و مصارف پرداختی شما چقدر است.

اگر در مورد مصارف تشویش دارید با تیم مراقبت‌های صحتی یا یک کمک‌رسان اجتماعی درباره موارد ذیل صحبت کنید:

- قرار گرفتن تحت بالک بیلینگ یا تداوی در سیستم عمومی
- کمک به تطابق در طول تداوی
- تأثیر مالی احتمالی تداوی شما.

می‌توانید از طریق نمبر 13 11 20 با شورای سرطان به تماس شوید تا در مورد حمایت مالی با یک متخصص مراقبت‌های صحتی صحبت کنید.

برای بدست آوردن معلومات بیشتر در مورد مصارف به www.cancer.org.au/support-and-services/practical-and-financial-assistance

9

www.cancer.org.au/support-and-services/practical-and-financial-assistance/what-will-i-have-to-pay-for-treatment مراجعه نمایید.

ریکاوری

تداوی سرطان می‌تواند باعث تغییرات جسمی و روحی شود.

طرح مراقبتی جهت پیگیری

تیم مراقبت‌های صحتی شما با شما همکاری خواهد کرد تا برای شما و GP شما طرحی را پلان‌گذاری کند. این طرح موارد ذیل را توضیح خواهد داد:

- مخاطب اصلی شما بعد از تداوی کیست
 - هر چند وقت یکبار باید چک‌آپ انجام دهید و این کار بشمول کدام معاینات است
 - عوارض جانبی تداوی را درک و با آنها مقابله کنید
 - اگر فکر می‌کنید سرطان عود کرده یا بدتر شده است، چه قسم می‌توانید به سرعت کمک دریافت کنید.
- بسیاری از مردم به تشویش بازگشت سرطان هستند. متخصص هماتولوژی و تیم مراقبت‌های صحتی با شما در مورد ضروریات شما صحبت خواهند کرد و می‌توانند شما را به دیگر متخصصین مراقبت‌های صحتی و خدمات پشتیبانی جامعه ارجاع دهند.

معلومات دیگری که ممکن است به دست آورید عبارتند از:

- علایم و نشانه‌هایی که در صورت بازگشت سرطان باید به آنها توجه نمود
- اثرات دیرنگام تداوی و متخصصینی که ممکن است ضرورت باشد به آنها مراجعه نمایید
- چقدر می‌توان سبک زندگی سالمی را انتخاب نمود تا بهترین فرصت را برای بهبودی و صحتمند ماندن برای شما فراهم کند.

برای بدست آوردن معلومات بیشتر به www.cancer.org.au/cancer-information/after-a-diagnosis/after-cancer-treatment مراجعه نمایید.

پلان‌گذاری مراقبت از قبل تعیین شده

GP یا تیم مراقبت‌های صحتی شما ممکن است با شما، فامیل و مراقب تان در مورد تداوی و ضروریات طبی آینده شما صحبت کند.

رهنمود صحتی از قبل تعیین شده

زیست‌خواست صحتی از قبل تعیین شده، گاهی با نام وصیت‌نامه زندگی نیز شناخته می‌شود، یک سند الزام‌آور قانونی است که به موجب آن شما سندی را برای فامیل خود و تیم مراقبت صحتی تان تهیه می‌کنید تا در صورت مریضی بیش از حدی که طی آن نمی‌توانید خودتان تصمیم بگیرید، آنها را از تداوی و مراقبتی که ممکن است بخواهید مطلع سازید. برای بدست آوردن معلومات بیشتر به www.advancecareplanning.org.au مراجعه نمایید.

مراقبت تسکینی

متخصص هماتولوژی شما ممکن است شما را به خدمات مراقبت تسکینی ارجاع دهد، اما این همیشه به معنای مراقبت پایان عمر نیست. امروزه اگر اشخاص با ابتلا به سرطان زندگی می‌کنند یا سرطانشان عود می‌کند، می‌توانند بسیار زودتر به این خدمات مراجعه کنند. مراقبت تسکینی می‌تواند به شما کمک کند تا جای ممکن خوب زندگی کنید و بشمول مدیریت درد و علایم می‌شود. این مراقبت ممکن است در خانه، شفاخانه یا مکان دیگری که شما انتخاب می‌کنید ارائه شود.

با داکتر GP یا متخصص هماتولوژی خود صحبت کنید یا به www.palliativecare.org.au مراجعه نمایید.

تصمیم‌گیری در مورد تداوی

ممکن است تصمیم بگیرید که اصلاً تداوی نشوید، یا فقط برای کاهش درد و ناراحتی، تحت تداوی قرار بگیرید. ممکن است بخواهید تصمیم خود را با تیم مراقبت‌های صحتی، GP، فامیل و مراقب خود در میان بگذارید. برای بدست آوردن معلومات بیشتر به www.cancer.org.au/cancer-information/treatment/advanced-cancer-treatment مراجعه نمایید.

سوالاتی که ممکن است بخواهید پرسید

- برای کاهش علایم من چه کاری می‌توانید انجام دهید؟
- اگر فامیل و دوستانم در خانه از من مراقبت کنند، چه پشتیبانی اضافی می‌توانم دریافت کنم؟
- آیا می‌توانید به من کمک کنید تا با فامیلم در مورد آنچه رخ می‌دهد صحبت کنم؟
- کدام نوع حمایت برای فامیل یا مراقب من در دسترس است؟
- آیا ممکن است به خدمات پشتیبانی اجتماعی ارجاع داده شوم؟



سوالاتی که ممکن است بخواهید پرسید

- سرطان کجاست و آیا پیشرفت کرده است؟
- گزینه‌های تداوی من کدام هستند؟
- چانس اینکه تداوی این بار موثر باشد چقدر است؟
- آیا معاینه کلینیکی در دسترس است؟
- از کجا می‌توانم پشتیبانی بگیرم؟



سلب مسئولیت: همیشه در مورد مسائلی که بالای صحت شما تأثیر می‌گذارد با داکتر خود مشوره کنید. این رهنما به عنوان یک مقدمه کلی در نظر گرفته شده است و جایگزینی برای مشاوره مسلکی طبی، حقوقی یا مالی نیست. معلومات مربوط به سرطان بطور دوامدار ذریعه جوامع طبی و تحقیقاتی اپدیت و بازنگری می‌شود. در حالی که برای اطمینان از صحت در زمان انتشار نهایت کوشش صورت می‌گیرد، شورای سرطان استرالیا و اعضای آن مسئولیت هر نوع صدمه، ضرر یا زیان ناشی از استفاده یا اتکا به معلومات ارائه شده در فوق را نمی‌پذیرند.

منتشر شده در سپتامبر 2021.

این منبع برینباد معلوماتی از مسیر مراقبت مطلوب برای اشخاص مبتلا به لوکمیا میلوئیدی حاد (ویرایش دوم) می‌باشد که در www.cancer.org.au/OCP موجود است.